

ACA. *tlach. tlahitlacolli.* itztoc macehualli o tecuani. Zan motequiuhua ica ĀX- huan ceyoc tlahtolli tlen axcanah. ACA axcanah motequiuhua ica tlen pano: xiquitta ACAH, ACAHMEH. "Axacaz nonanan moztla pampa yaz Chicontepec".

ĀCACUAHUITL. *tlat.* ĀCACUAHUITL/ĀCACUAHUIMEH, -ĀCACUAUH, -ĀCACUAUH/ĀCACUAHUĀN, ĀCACUA-. 1. ce cuahuatl tlen ihtic coyontoc, quiptiya ixihuiyo hueh hueh hueyac huan pilpitzactzitzin, tlachiya quehuac ce ohuatl, huan motequiuhua para mochihuaz ce cuahuizolli, ce tlapitzalli huan nouhquiya quixochiyotiah para quemman mopahtiah. "María quicuito ce acacuahuatl pampa quichihuaz ce tlapitzalli". 2. cuahuatl tlen tlachihualli ica acatl. "Juan quimaquilih chichi ica acacuahuatl". *iachitlahtol:* ĀCATL, CUAHUITL. *tlatlep:* PILĀCACUATZIN

ACAH. *tlat.* ACAHMEH. Zan motequiuhua ica ĀX- huan ceyoc tlahtolli tlen axcanah. macehualli o tecuani tlen itztoc. "¿Axacah notlayi ichan?" *tlachiuh:* ACA.

ACAHYA. *tlat.* macehualli tlen axmoixmati. "Acahya micqui yalhuaya: axnicmati quenuihqui itocah". *iachitlahtol:* ACAH, YA.

ĀCATL. *tlat.* ĀCATL/-ĀCAMEH, -ĀCAUH, -ĀCAUH/ĀCAHUĀN, ĀCA-. ce cuahuatl tlen ihtic coyontoc, quiptiya ixihuiyo hueh hueh hueyac huan pilpitzactzitzin, tlachiya quehuac ce ohuatl, huan motequiuhua para mochihuaz ce cuahuizolli, ce tlapitzalli huan nouhquiya quixochiyotiah para quemman mopahtiah. "María quicuito ce acatl pampa quichihuaz ce tlapitzalli". *tlatlep:* PILĀCATZIN.

ACAZOTIC. *tlat.* ACAZOTIQUEH/AHACAZOTIQUEH. 1. tlen axetic. "Ne conetzin iahahuil acazotic". 2. macehualli o tecuani tlen mooholinia o tequiti chicahuac. "Diana acazotic quemman motlaloa". *iachitlahtol:* [ACAZOTL], -TIC. *tlatlep:* PILACAZOTICATZIN.

ACAZOTZIN. *tlat.* ACAZOTZITZIN/AHACAZOTZITZIN. tlen axetic. "Ne pelota axatzonpolihui pampa acazotzin". *iachitlahtol:* ACAZOTL, -TZIN. *tlatlep:* PILACAZOTZITZIN.

ACHI. *tlat.* 1. ce pilchenetzin. "¿Ticnequi ce achi nopantzin?" 2. ce quentzin. "Quemman niichihui, achi nimotlaloa huan achi zan ninehnemi". 3. más. "Achi xiichihui para axtihuahcahuazze". *achi.* más. "Xihuallauh achi nechca pampa axcanah nimitzcaqui". *tlatlep:* PILACHITZIN.

ĀCHĪCHĪLTIC. *tlat.* ĀCHĪCHĪLTIQUEH. tlamantli iixnezca tlen tlachiya quehuac ce toezzo zan moihtoa mas atzalantic. "Sandia inacayo achichiltic". *iachitlahtol:* ĀTL, CHĪCHĪLTIC. *tlatlep:* PILĀCHĪCHĪLTICATZIN.

ĀCHĪLCOZTIC *nouhquiya* ĀCHĪLCOZ. *tlat.* ĀCHĪLCOZTIQUEH. tlamantli iixnezca tlen tlachiya zan quehuac ce alaxox, zan moihtoa mas atzalantic. "Papaya achilcoztic". *iachitlahtol:* ĀTL, CHĪLCOZTIC. *tlatlep:* PILĀCHĪLCOZTICATZIN.

ĀCHĪNCUAPA. *tlach2.* ĀCHĪNCUAPQUI. 1. nech. atl quihuihuica macehualli, tecuani o lancha quemman hueyi atl tlatemi. "Quemman nipanoc hueyi atl nechachincuapqui". 2. nic. macehualli quichihua yancuic ohtli para ma yaz atl. "Ofelia achincuapqui pampa quinitzquiz michimeh". *iachitlahtol:* ĀTL, TZĪNCUAPA.

ACHINĒCAUHQUINĪN. *pil.* mas huahca. "Achinecauhquinin ximahuiltiti pampa motatah tequiti nican". *iachitlahtol:* ACHINĒCA, IUHQINĪN.

ACHINĒUHQUINĪN. *pil.* mas huahca. "Achineuhquinin ximahuiltiti pampa motatah tequiti nican". *iachitlahtol:* ACHINĒCA, IUHQINĪN.

ACHITLAHTŌLLI. *tlat.* ACHITLAHTŌLLI/ACHITLAHTŌLMEH. -ACHITLAHTŌL. -ACHITLAHTŌL/-ACHITLAHTŌLHUAN. ACHITLAHTŌL-. tlatolli iyollo, itzontlanca o itzinpeuhca tlen axcanah motequiuhua icelti. "Nictemoz ne achitlatolli pan diccionario pampa axniccuamachilia". *iachitlahtol:* ACHI, TLAHTŌLLI.

ACHITZIN. *tlat.* ACHITZITZIN. pilquentzin tlen ce tlamantli. tlen más pilquentzin tlen ACHI. "Susana quinequi achitzin camohtli pampa axmero quiamati". *iachitlahtol:* ACHI, TZIN.

ĀCHIYA. *tlach2.* ACHĪXQUI. ni. macehualli quichiya atl amelco. "Juan Tomás achixqui miyac quemman yahqui quicuito atl ipan amelli". *iachitlahtol:* ĀTL, CHIYA.

ACHIYO. *tlat.* i. tlamantli itlaxelohca. "Quemman quimictihqueh ne pitzotl, quiittaqueh ce iachiyó tlahuel axoloyoh". *iachitlahtol:* ACHI, YO.

ACHIYOC. *tlat.* ceyoc quentzin tlen ce tlamantli. "Angélica, xicmaca achiyoc tlacualli Eliazar pampa tlahuel mayana". *iachitlahtol:* ACHI, OC.

ACHTOHUI. *tlach. tlahitlacolli.* Quemmantica quihuica tlachihuetl. macehualli o tecuani quichihua ce tlamantli huan teipan quichihuah cequinoqueh. "Achtohui nitlanqui nitlachpana, huan teipan nitlacohuato". "Enedina achtohui quitlamacac iconeuh, huan teipan hualqui momachtico". *iachitlahotl:* ACHTO, [HUI]

ACHTOHUIA. *tlach3.* ACHTOHUIH(QUI). nimo. macehualli motlayecanaltia quemman quichihua ce tlamantli. "Quemman Manuel yohui tlaixpiyati, moachtouia ica ichpocameh para mihtotiz". *iachitlahotl:* ACHTO, [HUIA]

ACHTOHUIĒUHQUETL. *tlat.* ACHTOHUIĒHUANIH/ACHTOHUIĒUHQUEMEH. macehualli tlen tlacati niman que cequinoqueh. "Adrian achtouieihquetl pampa iicniuh tlen quitecanayaya micqui". *iachitlahotl:* ACHTOHUI, EHUA

ACHTOHUIĒHUA. *tlach2.* ACHTOHUIĒUHQUI. ni. macehualli tlacati niman que cequinoqueh. "Sabina achtouieuhqui que ichocho". *iachitlahotl:* ACHTOHUI, ĒHUA.

ACHTOHUIHQUETL. *tlat.* ACHTOHUIANIH/ACHTOHUIHEH/ACHTOHUIHQUEMEH. macehualli tlen quitlamiltia ce tlamantli, huan itequixpoyohuan ayicanah quitlamiltihtoqueh. "Motlaloanih tlen tlayecanah elizze achtouimeh". *iachitlahotl:* ACHTOHUIA.

ACHTOHUIYA. *tlat.* ce tonatiah huahcauhquiya quemman panoc ce tlamantli. "Achtouiya quemman ichpocat eliyaya quitlanico ce telpocat". *iachitlahotl:* ACHTOHUI, YA.

ĀCŌĀTL. *tlat.* ACOAMEH. ACOA-. ce tlamantli coatl tlen itztoc ipan atl; mimiltic, huehueyac; iixnexca tenextic, xoxoctic huan cafentic; quemman tecua axcanah temahmati. "Maria quitzacanih ce acoatl quemman michitzquito". *iachitlahotl:* ATL, COATL. *tlatlep:* PILĀCŌĀTZIN.

ACQUIA. *tlat.* tlahotli tlen ica motlahlanilia ica ce acahya. "¿Acquia quimictih ne chichi". 2. tlahotli tlen quinextia ce acahya. "Axnicmati acquia mitznohnotzqui". *iachitlahotl:* ACA, YA.

ĀCUACUALACHTLI. *tlat.* ĀCUACUALACHTLI/ĀCUACUALACHMEH. -ĀCUACUALACH. -ĀCUACUALACH/-ĀCUACUALACHHUAN. ĀCUACUALACH-. 1. ce tlamantli cuauhmeatl; piltohtolontzitzin itlacca huan ica mochihua sonajas. "Atenno ixhuatoc acuacualachtli". 2. acuacualachtli itlacca. "Juana quicuito acuacualachtli; quiihticoyoniz para quitziliniz quemman mihtotiz". *iachitlahotl:* ĀTL, [CUACUALACHTLI]. *tlatlep:* PILĀCUACUALACHTZIN.

ĀCUAHTOC. *tlat.* ĀCUAHTOQUE. ce cuahuatl tlen huactoya huan quiahcic atl huan achotixqui. "Tlahuel miyac acuauhtoqueh cuauhme pampa tlahuel tlahuetzqui". *iachitlahotl:* ĀTL, CUĀ, -TOC

AHACHI. *tlat.* AHACHIMEH. AHACHI-. quentzitzin ce tlamantli tlen momahmaca. "Ne pantzin niquinmacaz ahachi". *tlaomp.* ACHI. *tlatlep:* AHACHITZIN.

AHACHICA. *tlap.* tlatoctzitzin. "Nah ahachica niyauh nochan pampa niquilcahua nonanan itlacual". *iachitlahotl:* AHACHI, -CA.

AHACHITZIN. *tlat.* tlahuel pilquentzitzin ce tlamantli tlen momahmaca quemman axquinhiliz. "Manuel inanan quinmahmacac ahachitzin tlacualli pampa cheneh miyaquin tlacuanih". *iachitlahotl:* AHACHI, -TZĪN.

AHACHITZITZIN. *tlat.* 1. tlahuel pilquentzitzin ce tlamantli tlen momahmaca quemman axquinhiliz. "Manuel inanan quinmahmacac ahachitzitzin tlacualli pampa cheneh miyaquin tlacuanih". *iachitlahotl:* AHACHITZIN, -TZIN. *tlatlep:* PILAHACHITZITZIN.

AHĀHUILLI. *tlat.* AHĀHUILLI/AHĀHUILMEH. -AHĀHUIL. -AHĀHUIL/-AHĀHUILHUAN. AHĀHUIL-. tlen quitequihua conetzin para mahuiltiz. "Tzahzti conetzin pampa quipoloh iahahuil". *iachitlahotl:* [AHĀHUIA]. *tlatlep:* PILAHAHUILTZIN.

AHĀLTIA. *tlach3.* AHĀLTIH(QUI). 1. nimo. macehualli motequilia atl huan xapon pampa zoquiyoh. nic. macehualli quitequilia atl huan xapon ce acahya o ce tlapiyalli pampa zoquiyoh. "Leobardo quiahaltia ichocho pampa tlahuel zoquiyoh". 2. nimo. macehualli motequilia atl huan xihuipahtli pampa mococoa. nic. macehualli quitequilia atl huan pahtli ce acahya pampa mococoa. "Noahui quiahaltia Jaqueline ica xihuipahtli pampa cohuixihui". 3. nic. macehualli quitequilia atl ica pahtli ce tlapiyalli para quiquixtiliz chipohmeh. "Manuel moztla quinahaltiz itorohhuan pampa tlahuel chipoyohqueh". *tlaomp.* ĀLTIA.

AHĀPĒHUIA. *tlach3.* AHĀPĒHUIH(QUI). nic./nimo. macehualli momaca o quimaca ehecatli ce acahya o ce tlamantli. "Manuel moahapehuia quemman tlatotoniya". *iachitlahotl:* EHĒCATL, [PĒHUIA].

AHCAZOTIC. *tlat.* AHCAZOTIQUEH/AHAHCAZOTIQUEH. 1. tlen axetic. "Ne conetzin iahahuil ahcazotic". 2. macehualli o tecuani tlen moolinia o tequiti chicahuac. "Diana ahcazotic quemman motlaloa". *iachitlahtol:* [AHCAZOTL], -TIC. *tlatlep:* PILAHCAZOTZIN.

AHCI. *tlach1.* AHCIC. 1. ayoccanah polihui ce tlamantli pampa eltocca nochí. "Naman ahcic tomin tlen nictequihuiz para escuela". 2. ni. macehualli o tecuani huallauh ce canahya. [*nochipa motequihuia* -qui, -co, -ti, -to] "Moztla niahciti millah cualcan". 3. nic. nimomamelahua para niccuiz ce tlamantli. "Xictlali ce cuauhquilla para niahciz ne amoxtli". 4. nic. macehualli quitemoa ce tlamantli. "Xicahci xapon pampa nicnequi nitlachicueniz". 5. nitla. macehualli huayya mozancehcotilia ceyoc macehualli. "Elena tlaahci: itztoqueh zancehco itatah ichan".

AHCOCUI. *tlach1/2.* AHCOCUIC, AHCOCUQUI. nic. macehualli quitlalia ce tlamantli campa temachtli eltoz. "Esperanza quiahcocui itomin ipan caxah". *iachitlahtol:* AHCO, CUI.

AHCOLLI. *tlat.* AHCOLLI/AHCOLMEH. -AHCOL. -AHCOL/-AHCOLHUAN. AHCOL-. 1. ce achi itlacayo macehualli huan tecuani campa monechicoa ininmah huan ininelchiquih, tlen moxeltocca pampa mictocca. "Ne ahcolli tlen pitzotl tlhuel etic". 2. no. ce achi itlacayo macehualli huan tecuani campa monechicoa ininmah huan ininelchiquih. "Flortzin tlhuel quicococah iahcol pampa huetzqui". *tlatlep:* PILAHCOLTZIN.

AHCUEXOA. *tlach3.* AHCUEXOH(QUI). 1. ni. macehualli o tecuani chicahuac quiquixtia iihyo pan iyacatzol quemman yacatzonpilihui. "Yanet ahcuxoh huan teipan mihtzomih". 2. ni. macehualli chicahuac quiquixtia iihyo pan iyacatzol quemman ceyoc quiillamiqui. "Eduardo ahcuxoa pampa cheneh quiillamiqui ichihauh".

AHHOLCUAHUITL. AHHOLCUAHUITL/AHHOLCUAMEH/AHHOLCUAHUIMEH. -AHHOLCUAUH. -AHHOLCUAUH-/AHHOLCUAHUAN. AHHOLCUA-. *tlat.* ce tzontli tlen quiapiya miyac imaxallo; quitequihuia iyollo para mochihuaz miyac tlamantli tlacualiztli. "Ne ahholcuahuitl quipoztecqui ehecat!". *iachitlahtol:* AHHOLLI, CUAHUITL. *tlatlep:* PILAHHOLCUATZIN.

AHHOLLI. *tlat.* AHHOLMEH. -AHHOL. -AHHOLHUAN. AHHOL-. 1. AHHOLCUAHUITL. ce tzontli tlen quiapiya miyac imaxallo; quitequihuia iyollo para mochihuaz miyac tlamantli tlacualiztli. "Ne ahholcuahuitl quipoztecqui ehecat!". 2. aholli iyollo tlen motequihuia para mochihuaz miyac tlamantli tlacualiztli. AHOHMEH huan -AHOHLUAN zan quinextia aholcuahuitl. *tlatlep:* PILAHHOLTZIN.

AHHUA. *tlach1.* AHHUAC. nic. macehualli quitlacahuatia ce acahya quemman axcualli quichihua itequih. "Manuel quiahhua itatah pampa axquinequi tequitiz".

AHHUAYOH. *tlat.* AHHUAYOHQUEH. 1. macehualli ahhuayohua. "Leo ahhuayoh pampa quiahcic ixiho cintli." 2. xihuitl, zayolin o zoquitl tlen quiahci macehualli huan pehua quicuahcua. "Margarita, axcanah xiquitzqui tzizicaztli pampa ahhuayoh". *iachitlahtol:* [AHHUATL], -YOH.

AHHUAYOHUA. *tlach2.* AHHUAYOHUHQUI. ni. macehualli o tecuani quinequi mohuahuanaz pampa quicuecuyotza ce tlamantli. "Niahuayohua pampa nechcuahcuac ce zayolin".

AHHUECHCHO. *tlat.* i. ahhuechtli tlen mocauhtoc ipan ce xihuitl tlanamextilli. *iachitlahtol:* AHHUECHTLI, -YO.

AHHUECHCHOH. *tlat.* macehualli, tecuani o ce tlenhueli tlen quiahcic ahhuechtli. "Ne cuahciya ahhuechchoh pampa tlanexilih caltenno". *iachitlahtol:* AHHUECHTLI, -YOH.

AHHUECHHUETZI. *tlach2.* AHHUECHHUETZQUI. tlaxolonia quemman tlaneci pampa oncah ayohuitl. "Nichuatzaz notecac pampa tlhuel ahhuechhuetzqui yohuatzinco". *iachitlahtol:* AHHUECHTLI, HUETZI.

AHHUECHTLAH. *tlap.* oncah ahhuechtli. "Potrero ahhuechtlah, yeca tlhuel tlaalahua". *iachitlahtol:* AHHUECHTLI, -TLAH.

AHHUECHTLI. *tlat.* AHHUECH-. atl tlen mocauhtoc ipan xihuitl o ceyoc tlamantli ce yohuatzinco. "Eduardo axquinequi quicuiti burro ica yohuatzinco pampa tlhuel oncah ahhuechtli". *iachitlahtol:* [AHACATL], HUETZI. *tlatlep:* PILAHHUECHTZIN.

AHHUIA. *tlach3.* AHHUIH(QUI). 1. nic. macehualli quitlaluilia icamaihyo imah para momatotoniyaz. "Conetzin quiahhuia imah pampa macecec". 2. nic. macehualli quitlaluilia icamaihyo tlaochpantli. "Quemman tlanquiya quiochpana macehualli, quiahhuia tlaochpantli". *iachitlahtol:* [EHECATL], HUIA.

AHHUIĀC. *tlat.* AHHUIĀQUEH. 1. tlacualiztli tlen quiamati macehualli pampa cualli mochiuhtoc. "Diana tlahuel ahhuiyac tlacualchihua". 2. tlen cualli mihyotia. "Limonaria tlahuel ahhuiac mihyotia quemman cueponi".

AHHUIĀLIA. *tlach3.* AHHUIĀLIH(QUI) *hueliz* AHHUIĀLIXQUI. 1. qui. piltlachquetzin motlahuilia pan tlacualli huan cualli quicahua. "Apazotl quiahualia etlacualli". 2. nimo. macehualli motlahuilia ce pilatzin tlapahtilli para cualli mihyotiz. "Elena moahhualia para yaz tlaixpiyati". *iachitlahtol:* AHHUIAYA, LIA.

AHHUIĀYA. *tlach2.* AHHUIĀXQUI. tlacualli eli ahhuiac. "Pehuaya ahhuiaya tohtoloh pampa icciya".

AHQEZOTIC. *tlat.* AHQUEZOTIQUEH. 1. macehualli o tecuani tlen axetic. "Ne pilpitzotzitzin ahquezotiqueh". 2. macehualli o tecuani tlen moolinia o tequiti chicahuac. "Noicniuh nel ahquezotic pampa mohmoztla mahuiltia".

AHQEZOTZIN. *tlat.* AHQUEZOTZITZIN. 1. tlamantli tlen axetic. "Nomorral tlahuel ahquezotzin pampa axquihuica amoxtli". 2. macehualli o tecuani tlen moolinia o tequiti chicahuac. "Leobardo mas ahquezotzin quen ce ayotl".

AHQUI. *tlach1.* AHQUIC. ni. macehualli o tecuani mooholinia ipan atl huan axcanah amizahhua. "Ne chichi ahqui atlacco".

ĀHUACACUAHUITL. *tlat.* ĀHUACACUACUAQHUITL/ĀHUACACUATINI/ĀHUACATINI. -ĀHUACACUAUH. -ĀHUACACUAUH/-ĀHUACACUAHUĀN. ĀHUACACUA- ce tlamantli cuahuitl; itlacca piltolontzitzin huan mocua. "Ne ahuacacuahuitl tlahuel miyac itlacca quiyiya". *iachitlahtol:* ĀHUACATL, CUAHUITL. *tlatlep:* PILĀHUACACUATZIN.

ĀHUACAIZHUATL. *tlat.* ĀHUACAIZHUATL/ĀHUACAIZHUAMEH. -ĀHUACAIZHUAUH. -ĀHUACAIZHUAUH/-ĀHUACAIZHUAHUĀN. ĀHUACAIZHUA- ce tlamantli ahuacacuahuitl; zan cualtzin ixihuiyo huan itlacca; momolonia ahuatl ixihuiyo para mooniz quemman quicocoa macehualli ihti; cuecuetzin itlacca huan mocua; motequihuia ixihuiyo para quiahhuiyaliz tlacualiztli. "Elena quicui ahuaizhuatl para quimoloniz huan quioniz pampa mococoa ihti". *iachitlahtol:* ĀHUACATL. IZHUATL. *tlatlep:* PILĀHUACAIZHUATZIN.

ĀHUACAMĪLLI. *tlat.* ĀHUACAMĪLLI/ĀHUACAMĪLMEH. -ĀHUACAMĪL. -ĀHUACAMĪL/-ĀHUACAMĪLHUAN. ĀHUACAMĪL-. tlalli campa motoc ahuacacuahuitl. "Ne ahuacamilli cequin quitzontecqueh pampa ayoccanah tlaqui". *iachitlahtol:* ĀHUACATL, MĪLLI. *tlatlep:* PILĀHUACAMĪLTZIN.

ĀHUACATL. *tlat.* ĀHUACATL/ĀHUACAMEH, -ĀHUACAUH, -ĀHUACAUH/-ĀHUACAHUĀN. ĀHUACA- 1. ahuacacuahuitl. 2. ahuacacuahuitl itlacca; mocua; cequi tohtolonitic; quiyiya hueyi iyollo; cequi xoxoctic huan cequi yayahuic; inacayo yamanic chiyauhtic. "Tlamachtihquetl inanan quiyiya nahui chiquihuitl ahuatl ne itlapan". *tlatlep:* PILĀHUACATZIN.

ĀHUAHCALLI. *tlat.* ĀHUAHCALLI/ĀHUAHCALMEH. -ĀHUAHCAL. -ĀHUAHCAL/-ĀHUAHCALHUĀN, ĀHUAHCAL-. hueyi tecomitl tlahcotlapantli tlen motequihuia ica mocuiz atl o ce tlenhueli; nouhuia oncah tlen plastico. "Rosalba quicui atl ica ahuahcalli." *iachitlahtol:* ĀTL, HUAH, CALLI. *tlatlep:* PILĀHUAHCALTZIN.

ĀHUAHCATLAN. *tlap.* campa oncah miyac atl huan axcanah echcatlantzin. "Ne oquichpil calacqui ahuahcatlan huan amizahuic". "Oquichpilmeh, axcanah xicalaquican pan ne ayohualli pampa tlahuel ahuahcatlan". *iachitlahtol:* ĀTL, HUAHCATLAN. *tlatlep:* ĀHUAHCATLANTZIN.

ĀHUETZI. *tlach2.* ĀHUETZQUI. temo atl tlen eltoc ipan mixtli. "Quemman motlalia mixtli huan tlapetlani, ahuetzi miyac". *iachitlahtol:* ATL, HUETZI.

ĀHUI. *tlat.* ĀHUIMEH. -ĀHUI. -ĀHUIHUĀN, ĀHUI. 1. tlahtolli tlen quitequihuia macehualli ica quitocaxtiz ce cihuatl tlen tlaahcitocca o tlen hueyixtoc. "¿Canin tiyauh, ahui?" 2. cihuameh tlen tlaahcitoquehya o tlen hueyixtoqueh. "Ne ahuiemh quinamacah nacatl tianquiz". 3. no. macehualli inanan o itatah ichihuaicniuh. "Noahui nechhuicaz altepeco para nechcohuiz noyoyon". *tlatlep:* NOPILĀHUI, NOPILĀHUIHUAN. 4. no. tlahtolli tlen quitequihuia macehualli ica quitocaxtiz ce cihuatl tlen tlaahcitocca o tlen hueyixtoc. "¿Canin tiyauh, noahui?" *tlatlep:* NOPILĀHUI.

ĀHUILTIA. *tlach3.* ĀHUILTIH(QUI). nic. macehualli quicohconana ce tlenhueli. "Tomás quiahuiltia ce piltepozcalachtli". nim. macehualli tlacohconana. "Nimahuiltia para axnicuecihuiz". *iachitlahtol:* [ĀHUIYA], -LTIA.

AHXILIA. *tlach3.* AHXILIH(QUI). 1. nic. macehualli quiahci ceyoc itequixpoh ce canahya. "Isabel quiahxilia inanan pan ce altepetl". 2. nic. macehualli momamelahua para quicuiz ce tlamantli. "Victor axcahxilia ne tlapamitl pampa tlehuel huahcapan". 3. nimo. macehualli quiapiya tonatiuh para quichihuaz ce tlenhueli. "Carlos moahxilia pampa axcanah teqiti". *iachitlahtol:* AHCI, -LIA.

AHXITIA. *tlach3.* AHXITIH(QUI). nic. macehualli quitzontia ce tlamantli. "María quiahxitia caxtollí xihuitl". *iachitlahtol:* AHCI, -TIA.

ÄHTIC. *tlap.* ihtico atl. "Huetzqui noconeuh ahtic quemman apanoyaya". *iachitlahtol:* ÄTL, IHTIC.

ALAHHUENOH. *tlat.* -ALAHHUENOH. ALAHHUENOH-. ce tlamantli xihuitl nelxoxoctic huan tlahuel ahhuac mihyotia; moquehquetza cuecuetzitzin huan motequihua para quiahualiz ce tlacualli; nouhquiya motequihua quemman ce quicocoa ihti. "Piyotlacualli tlen quichihchihqui Sandra tlahuel ahhuac pampa quitlaluilih alahhuenoh". *tlatlep:* PILALAHHUENOHTZIN.

ALĀHUA. *tlach2.* ALĀUHQUI. tlacualli pozontoc pampa ihtlacauhtoc. "Sandra ipapa alahua pampa tlahuel tlatotoniya".

ALĀHUACTLI. *tlat.* ALĀHUACTLI/ALĀHUACMEH. -ALĀHUACTLI. -ALĀHUACHUĀN. ALĀHUAC-. ce tlamantli cuahuil tlen oncah ipan cuauhtitlan huan tlahuel yamanic; momalina ipetlayo para quichihuaz mecatl. "Maria quicuito alahuactli para quichihuaz mecatl". *tlatlep:* PILALĀHUACTZIN.

ALĀHUIYA. *tlach2.* ALĀHUIXQUI. tlacualli pehua pozoni pampa ihtlakahuiya. "Sandra ipapa alahua pampa tlahuel tlatotoniya".

ALAXOA. *tlach3.* ALAXOH(QUI). 1. nic. macehualli quitoxoma ce tlamantli para mocahuaz alaxtic. "Nicalaxoz piso pampa bofotontic". 2. nic. macehualli quiahahci ica imah ceyoc. "Quinequi quialaxoz icihuauh pampa tlahuel yamanic icuetlaxxo". *iachitlahtol:* ALAXTIC, -OA.

ALAXOX. *tlat.* ALAXOX/ALAXOXMEH. -ALAXOX. -ALAXOX/-ALAXOXHUĀN. ALAXOX-. 1. alaxoxcuahuil. 2. alaxoxcuahuil itlacca; tohlontic huan quiapiya miyac imixxo; tzopelic huan xococ iahhuiaca; icci coztic. "Neli quicua alaxox ica ipachcho pampa tlahuel mayana". *tlatlep:* PILALAXOXTZIN.

ALAXOXCUAHUITL. *tlat.* ALAXOXCUAHUITL/ALAXOXCUAMEH/ALAXOXCUATINI. -ALAXOXCUAHUITL/-ALAXOXCUAUH/-ALAXOXHUAUH. -ALAXOXCUAHUITL/-ALAXOXCUATINI. ALAXOXCUA-. ce tlamantli cuahuil tlen quitocah para quicuazzeht itlacca; itlacca itocah alaxox. "Ne alaxoxcuahuil huacqui pampa ayoccanah tlahuetzi". *iachitlahtol:* ALAXOX, CUAHUITL. *tlatlep:* PILALAXOXCUATZIN.

ALAXOXTŌCA. *tlach1/2.* ALAXOXTŌCAC, ALAXOXTŌCQUI. ni. macehualli quitlalia alaxox iyollo tlahihtic huan teipan chamani. "Motatah alaxoxto ca cecenxihuitl ipan imillah". *iachitlahtol:* ALAXOX, TŌCA.

ALAXTIC. *tlat.* ALAXTIQUEH. tlen axhueli moitzquiz ica tomah pampa cualochoni. "Tlahuel ohuih tiquinitzquiz michimeh pampa tlahuel alaxtiqueh". *iachitlahtol:* ALAXTLI, TIC. *tlatlep:* PILALAXTZIN.

ALMON. *tlat.* ALMON/ALMONMEH. -ALMON. -ALMON/-ALMONMEH. ALMON- 1. ce tlatamachihualiztli tlen nahui cuartillos del hueyi o chicueyi cuartillos tlen cuecuetzin tlen tlalli. "Eduardo quimamac itatah ce almoh tlalli". 2. ce tlatamachihualiztli tlen nahui cuartillos tlen cintli, etl, tomatl, chilli, ahollí huan miyac tlamantli. "Manuel quicouhqui ce almoh cintli". *huahcatlahtolli:* ALMUD. *iachitlahtol:* PILALMONTZIN.

ÄLTEPĒCO. *tlap.* ipan altepetl. "Hueyi tlanahuatihuquetl itztoc ne altepeco". *iachitlahtol:* ÄLTEPĒTL, -CO.

ÄLTEPĒTL. *tlat.* ÄLTEPĒMEH. -ÄLTEPĒTL/-ÄLTEPĒUH. -ÄLTEPĒHUA. ÄLTEPĒ-. campa mochantihtoqueh miyaquin coyomeh huan ce quentzin macehualmeh. "Angelica yaqui altepetl yalhuaya tlahuato". *iachitlahtol:* ÄTL, TEPĒTL. *tlatlep:* PILÄLTEPĒTZIN.

ÄLTIA. *tlach3.* ÄLTIH(QUI). 1. nic./nim. macehualli motequilia o quitequilia atl huan xapon ce acahya o ce tlapiyalli pampa zoquiyoh. "Leobardo maltia pampa tlahuel zoquiyoh". 2. nic./nim. macehualli motequilia o quitequilia atl huan pahtli ce acahya o ce tlapiyalli pampa mococoa. "Noahui quialtia Jaqueline ica xihuipahtli pampa cohuixihui".

ÄMATI. *tlach2.* ÄMATQUI. nic. macehualli quiyoltitana ce tlamantli o ce acahya. "Leo quiamati ce ichpocatl itocah Daysi".

ĀMATL. *tlat.* ĀMATL/ĀMAMEH. –ĀMAUH. –ĀMAUH./–ĀMAHUAN. ĀMA–. 1. ce tlamantli cuahuitl tlen hueyi; xoxotcic; quipiya miyac iezzo; chipahuac iezzo; huahcapameh tlahcuiloyaya ipan ipetlayo. “Ne amatl poztecqui pampa tlahuel hueyi eliyaya”. 2. tlen motequihiua para ipan tlahcuiloz ce macehualli, huan ica tlatecchihua ce tepahitquetl. “Victor quicuapoloh iamauh quemman nehnentiniyaya.” *tlatlep:* PILĀMATZIN.

ĀMAXALLI. *tlat.* ĀMAXALMEH. –ĀMAXAL. –ĀMAXALHUĀN. ĀMAXAL–. ce canahya campa moxelo a o monamiqui atlauhtli. “Ipan ne amaxalli tlahuel itztoqueh michimeh”. *iachitlahtol:* ĀTL, MAXALLI. *tlatlep:* PILĀMAXALTZIN.

ĀMAXALLI. *tlat.* ĀMAXALLI/ĀMAXALMEH. –ĀMAXAL. –ĀMAXAL/–ĀMAXALHUAN. ĀMAXAL–. ce canahya campa moxelo a atlauhtli huan eli ome, o campa monamiqui ome atlauhtli huan eli cetzin. “Ne amaxalli tlahuel oncah michimeh”. *iachitlahtol:* ĀTL, MAXALLI. *tlatlep:* PILĀMAXALTZIN

ĀMĒLĀTL. *tlat.* ĀMĒLĀ–. atl tlen quiza pan ce amelli huan neltzalantic. “Macehualli quionih amelatl”. *iachitlahtol:* ĀMĒLLI, ĀTL.

ĀMĒLCO. *tlap.* ipan amelli. “Niccuiatl amelco”. *iachitlahtol:* ĀMĒLLI, CO.

ĀMĒLLI. *tlat.* ĀMĒLMEH. –ĀMĒL. –ĀMĒLHUĀN. ĀMĒL–. canahya campa meya atl, huan quicoyonihqueh huan quitepanohqueh macehualmeh para ne atlacuizze; macehualli quitlacualtia amelli pampa quiapiya itecoh. “Ne amelli tlahuel meya”. *iachitlahtol:* ĀTL, MĒYA. *tlatlep:* PILĀMĒLTZIN.

ĀMĒYA. *tlach2.* ĀMĒXQUI. quiza atl tlahitlic. “Pan ne tepetl itzintlan tlahuel ameya”. *iachitlahtol:* ĀTL, MĒYA.

ĀMIQUI. *tlach2.* ĀMICQUI. ni. macehualli, tecuani, xihuitl o tlalli quinequi atliz. “Manuel amiqui, yeca motlaltihualqui”. *iachitlahtol:* ĀTL, MIQUI.

ĀMŌLĒHUA. *tlach2.* ĀMŌLĒUHQUI. ni. macehualli o tecuanti quimoyahua atl. “Eliazar amolehua para michitzquiz”. *iachitlahtol:* ĀTL, MŌLĒHUA.

ĀNĀLLI. *tlat.* tlalli tlen eltoc tlan tiquixpanoh atl. *iachitlahtol:* ĀTL, NĀL.

ĀNĀLLI ĒHUQUETL. *tlat.* ĀNĀLLI ĒHUANIH. 1. coyotl tlen axcanah tlatatqui Mexco. “John analli euhquetl pampa tlatatqui Estados Unidos”. 2. macehualli tlen mochantihtoc o tlen tlatatqui cehcoyoc. “Analli euhquetl ne anque chaneh pampa huahcauhquiya tlaichtectehqui huan quitohtocaqueh”. *iachitlahtol:* ĀNĀLLI, ĒHUA.

ANIMAH. *tlat.* ANIMAS. –ANIMAH. –ANIMAHUAN. ANIMAH–. 1. miccatzin tlen nemi itonal. “Quiza ce animah ipan ne santoh”. 2. no. macehualli iteixmatcauh tlen mictocca huan nemi itonal. “Nichuica xochitl para noanimah”. *huahcatlahtolli:* ANIMA (español). *tlatlep:* ANIMAHTZIN, PILANIMAHTZIN.

ANQUE. *tlat.* 1. Motequihiua ica AX–, huan quihtoznequi AXACAH. “Axanque hualqui mahuiltico pampa tlahuel zoquitl”. 2. Motequihiua ihuayya ceyoc tlahtolli: ANQUE CHANEH, ANQUE TETAH, ANQUEHUELI.

ANQUE CHĀNEH. *tlat.* ANQUE CHĀNEHQUEH. macehualli tlen iaxca ce calli. “Anque chaneh quinmacac cafeh tlen paxaloanah”. *iachitlahtol:* ANQUE, CHANTLI, –EH

ANQUE TETAH. *tlat.* ANQUE TETAHMEH. tlatatl tlen tlanahuatia pan ce calli. “Anque tetah quimaca permiso iconeuh Eduardo para yaz tlaixpiyati”. *iachitlahtol:* ANQUE, TE–, TAHTLI.

ĀPACHTLI. *tlat.* ĀPACHMEH. –ĀPACH. –ĀPACH/–ĀPACHHUĀN. ĀPACH–. ce tlamantli cuahuitl eli cuauhtitlan huan millah, moquetza zan xitlahuac huan tomactic, nopa ixihuiyo pitzactzitzin huan motequihiua para quichihuazze calli, tlahcpohuaztli huan tlen ica tlaahapehuia. “Manuel quitequihiua miyac apachtli pampa quicuallalia ichan”. *iachitlahtol:* ĀTL, PACHTLI. *tlatlep:* PILĀPACHTZIN.

ĀPAN. *tlap.* campa oncah atl (atlahuco, amelco, ayahualli, hueyi atl). “Eliazar inantzin yahqui apan tlahicuenito”. *iachitlahtol:* ĀTL, PAN.

ĀPANI. *tlap.* ipan tlalli huahcapan tlen eltoc campa tlami atl. “Atlapani huetztoc ce cuauhtomactli tlen quicauhtehqui atl quemman tlatemic”. *iachitlahtol:* ĀTL, –PANI.

ĀPAPATLATIC. *tlat.* ĀPAPATLATIQUEH. tlamantli iixnezca tlen tlachiya quehuac ce xihuitl pero tlen mas celic. “Ne toctli apapatlatic pampa celic”. *iachitlahtol:* ĀTL, ?

APAYYOC. *tlap.* teipan [mochihuaz ce tlamantli] apan. “Apayyoc tizanilloz zeh nopa cualantli”. *iachitlahtol:* ĀPAN, OC.

ĀPAZŌTL. *tlat.* ĀPAZŌTL/ĀPAZŌMEH, –ĀPAZŌUH, –ĀPAZŌUH–ĀPAZŌHUĀN. ĀPAZŌ–. ce tlamantli xihuitl eli zan campa quitocah, moquehquetza zan cualtzitzin huan quitequihuia para quiahhuializ zeh tlacualli o para quioniz zeh quemman ce acahya quicocohua ihti. “Jaime inanan quinamaca apazotl Tecomate”. *tlatlep:* PILĀPAZŌTZIN.

ĀPĪHUĪA. *tlach3.* ĀPĪHUIH(QUI). nic. macehualli quitlalhuilia atl ce tlamantli para achi miyaquiyaz. “Nicapihuia cafeh para ma miyac eli”.

ĀPĪZMIQUI. *tlach2.* ĀPĪZMICQUI. ni. macehualli o tecuani tlahuel mayana. “Ne chichi apizmiqui pampa axtlacua”. *iachitlahtol:* ĀPĪZTLI, MIQUI.

AQUEZOTIC. *tlat.* AQUEZOTIQUEH. 1. macehualli o tecuani tlen axetic. “Ne pilpitzotzitzin aquezotiqueh, yeca axtihuelih tiquinitzquiah”. 2. macehualli o tecuani tlen mooholinia o tequiti chicahuac. “Noicniuh nel aquezotic pampa mohmoztla mahuiltia”. *tlatlep:* PIAQUEZOTICATZIN.

AQUEZOTZIN. *tlat.* AQUEZOTZITZIN. 1. tlen axetic (Tepoxteco). “Mario mocohuih itecac tlen tlahuel aquezotzin”. 2. macehualli o tecuani tlen mooholinia o tequiti chicahuac. “Eliazar tlahuel aquezotzin pampa huitoni huahcapan”. *tlatlep:* PILAQUEZOTZIN.

ĀQUĪXTIA. *tlach3.* AQUĪXTIH(QUI). 1. nic. macehualli quiquixtia atl. “Roxana aquixtia mohmoztla ipan ce amelli”. 2. nic. macehualli quiapahpaca ce tlenhueli. “Nonanan quiaquixtia noyoyon pampa xapohyo”. *iachitlahtol:* ĀTL, QUĪXTIA.

ARCOH. *tlat.* ARCOH/ ARCOHMEH. –ARCOH. –ARCOH/–ARCOHHUAN. ARCO–. ce cuahuatl tlahcocuelpachtli huan mochichiyotihoc tlen quitequihuiah macehualmeh para ilhuichihuah o tlaixpiyalli. “Juan tlahuel yeyectzin iarcoh”. *huahcatlahtolli:* ARCO. *tlatlep:* PILARCOHTZIN.

ĀRRABEZ. *tlat.* ĀRRABEZMEH. macehualli tlen axcanah quitequihuia imah nemahtli. “Eduardo arrabez, yeca axmero hueli tlahcuiloa”. *huahcatlahtolli:* AL REVÉS.

ĀTĒMITL. *tlat.* atl tetetzitc tlen huallauh chicahuac pampa tlaahuetqui miyac; quihuallicatihualauh cuatlazolli, cuatini, tetl huan ceyoc tlenhueli. “Nonanan yahqui cuahcuahuito atlahco pampa tlahuel oncayaya miyac cuahuatl tlen quihuallicac atemitl”. *iachitlahtol:* ĀTL, TĒMI.

ĀTĒMITOC. *tlat.* ĀTĒMITOQUEH. macehualli o tecuani tlen tlahuel quionitoc atl. “Quemman niatemitoc axhueli nimotlaloa”. *iachitlahtol:* ĀTĒMI, –TOC.

ĀTEMO. *tlach1.* ĀTEMOC. 1. chipini atl quemman xolontoc yoyomitl huiyontoc. “Noyoyon atemo pampa tlahuel xolontoc”. 2. ni. cihuatl iauh tzayani campa huallauh conetzin. “Noahui atemo pampa tlatatz iconauh”. *iachitlahtol:* ĀTL, TEMO.

ĀTĒNCO. *tlap.* ipan atentli. *iachitlahtol:* ĀTĒNTLI, –CO.

ĀTĒNNO. *tlap.* atl itenno. “Toyoyohuan ticcauhteuhqueh atipan para ma axcanah xoloni”. *iachitlahtol:* ĀTL, –TĒNNO.

ĀTĒNTLI. *tlat.* ĀTĒN–. tlalli o tepexitl tlen inechca atl. “Tomás mocauhqui atentli pampa axhueli acqui”. *iachitlahtol:* ĀTL, TĒNTLI.

ĀTIC. *tlat.* ĀTIQUEH. atoltic; tlamantli tlen tlahuel quiapiya atl. “Ne tixtli atic, yeca axhueli motehteca”. *iachitlahtol:* ĀTL, –TIC.

ĀTIPAN. *tlap.* 1. atl itenno huan achi tlahuahcapan. “Macehualmeh itztoqueh atipan tlen quimahuizoah ahquinih”. 2. atl ihtic. “Atipan ahquih pihpilmeh”. *iachitlahtol:* ĀTL, –TI–, –PAN

ĀTITLAN. *tlap.* campa tlaehcapan huan momana atl tlen huetztoc o quemmantzin tlen meya. “Tlahuel axtlaeli millah pampa tlahuel atitlah”. *iachitlahtol:* ĀTL, –TI–, –TLAN.

ĀTIYA. *tlach2.* ATIXQUI. ce tlenhueli eli atl. “Ne acetl atiya quemman tlatotoniya”. *iachitlahtol:* ĀTL, –TIYA.

ĀTL. *tlat.* –ĀUH. Ā–. tlen quiquixtia macehualli pan amelli para quioniz; nopa zan tzalantic huan axquipiya iahhuiaca; yoltoc huan macehualmeh quitlacualtiah. “Ne chichi quioni atl”.

ATLAC. *pil.* 1. tlahtolli tlen macehualli ica quitlahtlanilia ceyoc tlan nelia tlen quiihtohqui. "Juan: 'Moztla nelia ticpiyazzehe examen'. Diana: '¿Atlac?'"

ĀTLACUĀLLI. *tlat.* -ĀTLACUĀL. ĀTLACUĀL-. tlacualli atic tlen axcanah tetzahuac. "Maria quioni atlacualli pampa mococoa". *iachitlahtol:* ĀTL, TLACUĀLLI. *tlatlep:* PILĀTLACUĀLTZIN.

ĀTLACUI. *tlach1/2.* ĀTLACUIC, ĀTLACUQUI. ni. macehualli concui atl. "Lupita atlacui mohmoztla pampa cheneh atequihua." *iachitlahtol:* ĀTL, CUI.

ĀTLAMAXALLI. *tlat.* ĀTLAMAXALLI/ĀTLAMAXALMEH. -ĀTLAMAXAL. -ĀTLAMAXAL/-ĀTLAMAXALHUAN. ĀTLAMAXAL-. ce canahya campa moxelo atlauhtli huan eli ome, o campa monamiqui ome atlauhtli huan eli cetzin. "Ne atlamaxalli tlahuel oncah michimeh". *iachitlahtol:* ĀTL, MAXALLI. *tlatlep:* PILĀTLAMAXALTZIN.

ĀTLAPANI. *tlap.* 1. tlalli huahcapan tlen eltoc campa tlami atl. 2. tlalli tlen eltoc itzompac ce acomolli. "Manuel momahcauhqui pan atl pampa itztoya atlapani". *iachitlahtol:* ĀTL, TLAPANI.

ĀTLAPANICO. *tlap.* 1. ipan tlalli huahcapan tlen eltoc campa tlami atl. 2. ipan tlalli tlen eltoc itzompac ce acomolli. "Quimictihqueh ce coatl ne atlapanico". *iachitlahtol:* ĀTL, TLAPANI, -CO. *tlatlep:* ĀTLAPANICOTZIN.

ĀTLAUCQUĒTL. *tlat.* ĀTLACUINI. -ĀTLAUCQUĒTL. -ĀTLACUINI. macehualli tlen atlacui. "Ne atlaucquetl motepotlamih huan quitoyauhqui iauh". *iachitlahtol:* ĀTLACUI.

ĀTLAUCTLI. *tlat.* atl tlen quicuitoc macehualli. *iachitlahtol:* ĀTLACUI.

ĀTLAUHCĀTL. *tlat.* -ATLAUHCAUH. atl tlen atlauhtli. *iachitlahtol:* ĀTLAUHTLI, ĀTL.

ĀTLAUHCO. *tlap.* ipan atlauhtli. "Ne atlahuco tlahuel oncah tetl". *iachitlahtol:* ĀTLAUHTLI, -CO.

ĀTLAUHHUAHCATLAN. *tlap.* campa tlacoyonihoc atlauhtli quemman tlatemi. "Nicalacqui atlahuhhuahcatlan pampa yalhuaya temic atl". *iachitlahtol:* ĀTLAUHTLI, HUAHCATLAN.

ĀTLAUHTIPAN. *tlap.* 1. atlauhtli itenno. 2. atlauhtli itenno huan achi tlahuacapan. "Atlauhtipan motema apatoxmeh" *iachitlahtol:* ĀTLAUHTLI, -TI-, -PAN.

ĀTLAUHTLI. *tlat.* ĀTLAUHMEH. campa motlaloa atl. "Tlamachtihquetl icihuauh maltia pan atlauhtli".

ĀTLĪ. *tlach1.* ĀTLĪC. ni. quioni atl. "Manuel atli quemman amiqui pampa cheneh tequiti". *iachitlahtol:* ĀTL, Ī.

ĀTŌLLI. *tlat.* ĀTŌLLI/ĀTŌLMEH. -ĀTŌL. -ĀTŌL/-ĀTŌLHUAN. ĀTŌL- ce tlamantli tlen quioni macehualli tlen quiyiya atl, chancaca, huan tixtli o quemmantica camohtli; quimoliniah huan quimaneloah para mocahuaz tetzahuac. "Ne atolli tlahuel tzopelic". *tlatlep:* PILĀTŌLTZIN.

ĀTŌLONĪ. *tlach1.* ĀTŌLONĪC. macehualli quioni atolli. "Eliazar atoloni miyac ichan pampa inanan tlahuel ahhuic quichihchihua". *iachitlahtol:* ĀTŌLLI, ONĪ.

ĀTŌLTIC. *tlat.* tlamantli atic tlen tetzahuac. "Ni zoquitl tlahuel atoltic". *iachitlahtol:* ĀTŌLLI, TIC.

ĀTOYĀHUA. *tlach2.* ĀTOYĀUHQUI. ni. macehualli o tecuani quiixcuapa atl ipan tlalli. "Ne pitzotl atoyauhqui quemman quicuitiquizqui chachapalli". *iachitlahtol:* ĀTL, TOYĀHUA.

ĀTOYAHUI. *tlach2.* ĀTOYAUHQUI. atl moixcuapa ipan tlalli. "Huetzqui tecomitl huan atoyauhqui". *iachitlahtol:* ĀTL, TOYĀHUI.

ĀTZĀLANTIC. *tlat.* atl tlen ixtezcatic pampa axtetetzic. "Ne amelli atzalantic". *iachitlahtol:* ĀTL, TZĀLANTIC.

ĀTZIN. *tlat.* ĀTZIN-. no. ce achi tlen ipan itzontecon conetzin tlen ayicanah motzauctoc, huan ica mihyocui. "Temoto conetzin iatzin pampa tlahuel tzahtzic". *iachitlahtol:* ĀTL, TZIN.

ĀTZINCUPA. *tlach2.* ĀTZINCUPQUI. 1. nech. atl quihuihuica macehualli, tecuani o lancha quemman hueyi atl tlatemi. "Quemman nipanoc hueyi atl nechatzincupqui". 2. nic. macehualli quichihua yancuic aotli para yaz atl. "Ofelia quiazincupqui atl pampa quinzquiz michimeh". *iachitlahtol:* ĀTL, TZINCUPA.

ĀTZINTLAN. *tlap.* atl itzintlan. "Eliazar itomin huetzqui atzintlan". *iachitlahtol:* ĀTL, TZINTLAN.

ĀTZINTLANHUETZI. *tlach2.* ĀTZINTLANHUETZQUI. ni. calaqui macehualli, tecuani o ce tlenhueli etic pan atl huan yohui tlatzintlan. "Gabriel atzintlanhuetzqui pampa mocuaxitlanih". *iachitlahtol:* ĀTZINTLAN, HUETZI.

ĀTZONQUĪZA. *tlach2.* ĀTZONQUĪZQUI. ni. macehualli, tecuani o michin itztoc o calaqui aihtic huan quiquixtia zan itzontecon. "María moacuauhmahcauhqui huan teipan atzonquizqui". *iachitlahtol:* ĀTL, TZONQUĪZA.

ĀX-. *achi.* tlatocaxtiliztli, tlachihualiztli o tlapaniliztli itzinpeuhca tlen quiihtoznequi ĀXCANAH. "Naman axniman niahcico ipan tlamachtilyan".

ĀXACAH. axcanah itztoc macehualli. *iachitlahtol:* ĀX-, ACAH.

ĀXANQUEH. axcanah itztoc macehualli. "Axanqueh notlayi pampa yahqui millah". *iachitlahtol:* ĀX-, ANQUEH.

ĀXCĀITL. *tlat.* -ĀXCĀ. -ĀXCĀ/ĀXCĀHUĀN. ĀXCĀ-. ce tlamantli tlen quipiya iteco. "Ne pitzotl noaxca". *tlatlep:* PILĀXCĀTZIN.

ĀXCANAH. *pil.* ahmo. "Ipan norancho axcanah tlaceceya pampa tlahuel tona". *iachitlahtol:* ĀX-, CANAH.

ĀXCANELIN. *tlat.* ĀXCANELIMEH. -ĀXCANELIN. -ĀXCANELHUAN. ĀXCANEL-. ce tlamantli piltecuanitzin; cuecuetzin; chichiltic huan yayahuic; itlacayo ome piltolontzitzin huan quipiya chicuace imah. "Juan ichan oncah miyaquin axcanelimeh". *tlatlep:* PILĀXCANELTZIN.

ĀXCĀYŌTL. *tlat.* -ĀXCĀ. -ĀXCĀ/ĀXCĀHUĀN. ĀXCĀ-. ce tlamantli tlen quipiya iteco. "Ne pitzotl noaxca". *iachitlahtol:* ĀXCĀITL, -YŌ.

ĀXCUALLI. *tlat.* ĀXCUALMEH. 1. tlamantli tlen ihtlacauhtoc. "Axcualli ne tlacualli pampa alahua". 2. macehualli tlen tecocoa pampa tetlachihuia. "Eduardo inanan axcualli pampa tetlachihuia". 3. miccatzin tlen temahmauhitia huan tecocoa. "Axcualli ne miccatzin pampa quitlapololtih Eliazar". 4. tecuani tlen mictlan huan tecocoa. "Oztotl axcualli, pampa quemman tzahtzi, miqui ce macehualli". 5. tlamantli tlen mictlan huan tecocoa. "Ne tlactectli axcualli pampa ica tetlachihuia". *iachitlahtol:* ĀX-, CUALLI.

ĀXĪCAN. *tlap.* yon ce canahya. "Axican oncah camohtli pampa ayoccanah acah quitoca". *iachitlahtol:* ĀX-, ĪCAN.

ĀXĪXA. *tlach2.* ĀXĪXQUI. 1. nic. macehualli o tecuani quitequilia iaxix ceyoc macehualli, tecuani o tlenhueli. "Chichi quiaxixqui cuahuitl". 2. nim. macehualli o tecuani quiquixtia iaxix. "Nicnequi nimaxixaz, yeca niyaz cuauhtenno". 3. nimo. macehualli o tecuani motlaaxixilia. "Juan Tomás moaxixqui pampa quionic miyac huinoh". *iachitlahtol:* ĀTL, XĪXA.

ĀXĪXTECOMITL. *tlat.* -ĀXĪXTECON. -ĀXĪXTECON. ce achi tlen iihitzalan macehualli huan tecuani campa moteca iaxix. "Manuel iaxixtecon tlacahuel hueyi pampa tlacahuel moaxixa". *iachitlahtol:* ĀXĪXLI, TECOMITL.

ĀXĪXTLI. *tlat.* -ĀXĪX. ĀXĪX-. quehuac ce atl tlen quiquixtia macehualli huan tecuani quemman maxixa. "Ne campa tlanamaca mihyotia axixtli". *iachitlahtol:* ĀTL, XĪXTLI.

ĀXOCOTECOMITL. *tlat.* ĀXOCOTECOMITL/ĀXOCOTECOMIMEH. -ĀXOCOTECON. -ĀXOCOTECON/ĀXOCOTECONHUAN. ĀXOCOTECON-. ce tlamantli cuahuitl; tohtolontic itlacca ica mochihua ahuahcalli. "Manuel ichan ixhuatoc ce axocotemomitl". *iachitlahtol:* ĀTL, XOCOTL, TECOMITL. *tlatlep:* PILĀXOCOTECONTZIN.

ĀXŌLŌTL. *tlat.* ĀXŌLŌMEH. -ĀXŌLŌUH. -ĀXŌLŌHUĀN. ĀXŌLŌ-. ce tlamantli oculin zan tolontic tlen itztoc yoltoc ipan itlacayo itlacayo. "Ne totlayi tlen quicohua pitzotl quicamatlachilih huan quiapiya miyac axolotl". *iachitlahtol:* ĀTL, XŌLŌTL. *tlatlep:* PILĀXŌLŌTZIN.

ĀXŌLŌYOH. *tlat.* ĀXŌLŌYOHQUEH. pitzotl tlen iihitico quiapiya axolotl. "Victoriano axquinequi quicohuaz pitzotl pampa tlacahuel axoloyoh". *iachitlahtol:* ĀXŌLŌTL, -YOH.

ĀXŌXŌCTIC. *tlat.* ĀXŌXŌTIQUEH. ce ixnezcayotl tlen tlachia quehuac ce xihuilitl chichauhtoc pero tlen achi quentzin pinixtic. *iachitlahtol:* ĀTL, XŌXŌCTIC. *tlatlep:* PILXŌXŌCTICATZIN.

ĀXQUĒMMAN. *tlap.* yon ce hueltla. “Victor axquemman tlaoni pampa quiahua ichihuah”. *iachitlahtol:* ĀX-, QUĒMMAN.

ĀXQUĒN. *tlap.* ¿nelia? Tlahtolli tlen macehualli ica quitlahtlanilia ceyoc ma quitemachili izanil”. “Tah timomachtia, ¿axquen?” *iachitlahtol:* ĀX-, QUĒN.

ĀXQUĒNIUHQUI. *tlap.* 1. axtlen. Tlahtolli tlen macehualli ica quinquilia ceyoc tlen quitlazcamatilia. “María: ‘Tlazcamati, Carlos’. Carlos: ‘Axquenuihqui, María’”. 2. axoncah cualantli. “¿Axquenuihqui tlan nimocahuaz mochan?” *iachitlahtol:* ĀX-, QUĒNIUHQUI.

ĀXQUĒNQUE. *tlap.* 1. Tlahtolli tlen quitequihua macehualli quemman ceyoc quitlahtlanilia “¿queneque?” huan axquinequi quinquiliz. 2. axmocuenta. “María: ‘Carlos, ¿queneque axtiyaqui mochan?’ Carlos: ‘Axqueneque’”.

ĀXTLEN. *tlat.* 1. ce tlamantli, macehualli huan tecuani tlen axoncah o axitztoc campa quitemoah. “Armando axtlen ichan”. 2. axcanah panoc ce tlamantli. “Yanet: ‘Eliazar, ¿tlen tichihuiqui?’ Eliazar: ‘Axtlen’”. 3. Tlahtolli tlen macehualli ica quinquilia ceyoc tlen quitlazcamatilia. “Eliazar: ‘Yanet, tlazcamati pampa tinechpalehuih’. Yanet: ‘Axtlen, Eliazar’”. *iachitlahtol:* ĀX-, TLEN.

ĀXTLENŌN. *tlat.* 1. ce tlamantli tlen axoncah campa quitemoah. “Axtlenon nicpantih quemman niyahqui tianquiz”. 2. axcanah panoc ce tlamantli. “Yanet: ‘Eliazar, ¿tlen tichihuiqui?’ Eliazar: ‘Axtlenon’”. 3. Tlahtolli tlen macehualli ica quinquilia ceyoc tlen quitlazcamatilia. “Eliazar: ‘Yanet, tlazcamati pampa tinechpalehuih’. Yanet: ‘Axtlenon, Eliazar’”. *iachitlahtol:* ĀXTLEN, ŌN.

ĀYAYĀCTIC. *tlat.* 1. atl yayahuic. “Eliazar quimoleuhqui atl huan elqui ayayactic”. 2. Yoyomitl chipahuac tlen axcualli tlapactli. “Jose icamisa nel ayayactic”. *iachitlahtol:* ĀTL, YAYĀCTIC.

ĀYI. *achi.* ayicanah. “Ayiquihuallicaz cintli Flor pampa tlathuel tlatzihui”.

ĀYICANAH. *tlap.* quemman axmochiuhtoc, huan noha hueliz mochihuaz. “Ayicanah quihuallicaz cintli Flor pampa tlathuel tlatzihui”. *iachitlahtol:* ĀYI-, -CANAH.

ĀYOC. *achi.* ayoccanah. “Leo ayocclachichinaz pampa quicuapoloa”. *iachitlahtol:* ĀY-, OC.

ĀYOCACAH. *tlat.* ĀYOCACAMEH. 1. macehualli tlen ayoccanah itztoc. “Ayocacameh macehualmeh pampa yahquehya nochi ininchan”. 2. macehualli tlen mictocca. “Leobardo itotatah ayocacah ipan ni tlatipactli”. *iachitlahtol:* ĀYOC-, ACAH.

ĀYOCANAH. *tlap.* quemman axcanah mochihuazzoc. “Leo ayoccanah tlachichinaz pampa quicuapoloa”. *iachitlahtol:* ĀYOC-, -CANAH.

ĀYOCTLEN. *tlat.* ĀYOCTLĒMEH. 1. tlamantli tlen ayoccanah eltoc. “Ayocclen oncah nacatl pampa quinquamaquehya nochi”. macehualli huan tecuani tlen ayoccanah itztoc. “Ayocclen macehualmeh pampa yahquehya nochi ininchan”. 2. macehualli huan tecuani tlen mictocca. “Leobardo itotatah ayocclen ipan ni tlatipactli”. *iachitlahtol:* ĀYOC-, TLEN

ĀYOHTLI. *tlat.* ĀYOHTLI/ĀYOHMEH. ĀYOH-. ce tlamantli tlacualiztli eli zan mozohua tlalchi huan xochiyohua coztic; zampa tlaqui; itlaca zan huehueyaqueh huan quemman chichahuiya eli tohtolontic; ni mocua pan tlacualli o quineuccalaquiah. “Nochan ticchihchihua ayohtli ica miyac chancaca”. *tlatlep:* PILAYOHTZIN.

ĀYOHUITL. *tlat.* atl ipocyo; iixnezca chipahuac huan pano echcapantzin; ni oncah zan yahuatzinco huan quemmantzin tlachcotona quemman tlamixtentoc. “Yahuatzinco tepexico tlathuel oncah ayohuitl”. *iachitlahtol:* ĀTL, ?

ĀYŌ. *tlat.* i. ce tlamantli atl tlachihchihuali tlen tlacualiztli; huali quiononi macehualli. “Tohtoloh iayo tlathuel ahhuic”. *iachitlahtol:* ĀTL, -YŌ.

ĀYŌTL. *tlat.* ĀYŌMEH. -ĀYŌ. -ĀYŌHUĀN. ĀYŌ-. ce piltecuanitzin tlen quiptiya ipan icacalo chicactic; itenchopich quehuac ce cuahtli; hueliz itztoc ipan atl huan ipan tlalli. “Ofelia quiptiya ce ayotl nel huextic.” *tlatlep:* PILĀYŌTZIN.

ĀYOHXINĀCHTLI. *tlat.* ĀYOHXINĀCHTLI/ĀYOHXINĀCHMEH. -ĀYOHXINĀCH. ayohtli iyollo tlen quicauhtoqueh pampa quitocazzeh quemman tlahuetziz. “Moztla nictocaz ayohxinachtli pampa tlahuetzqui huan tlayamantoc”. *iachitlahtol:* ĀYOHTLI, XINĀCHTLI. *tlatlep:* PILAYOHXINĀCHTZIN.